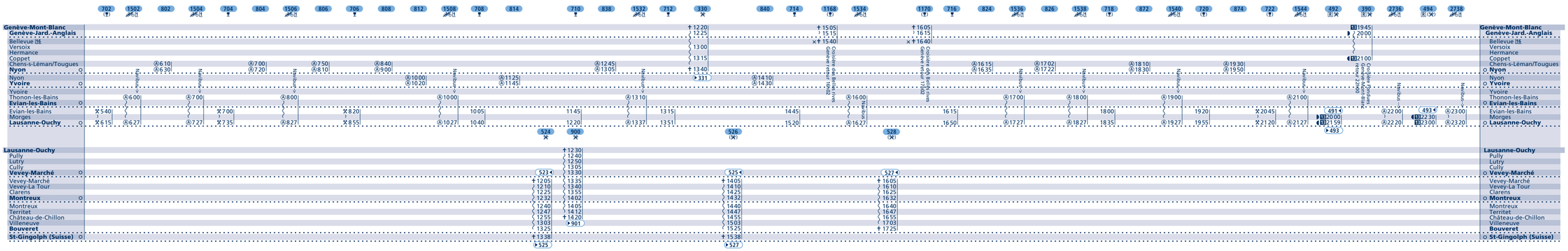
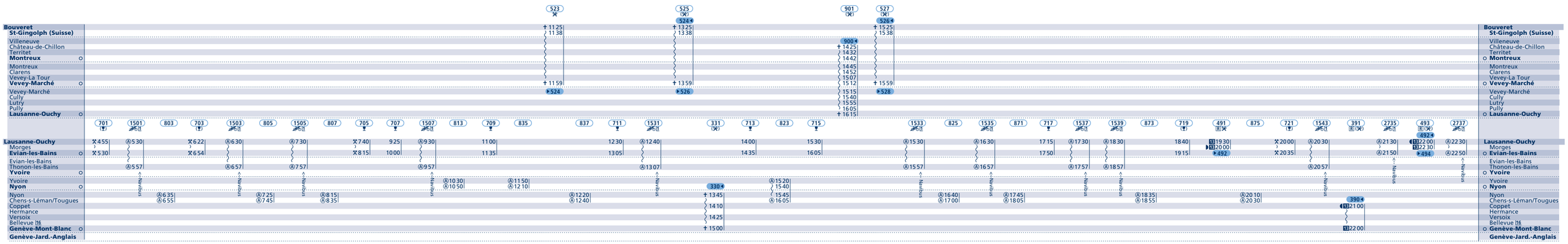
Horaire hiver - Winterfahrplan - Winter timetable

13.12.2009 - 17.04.2010

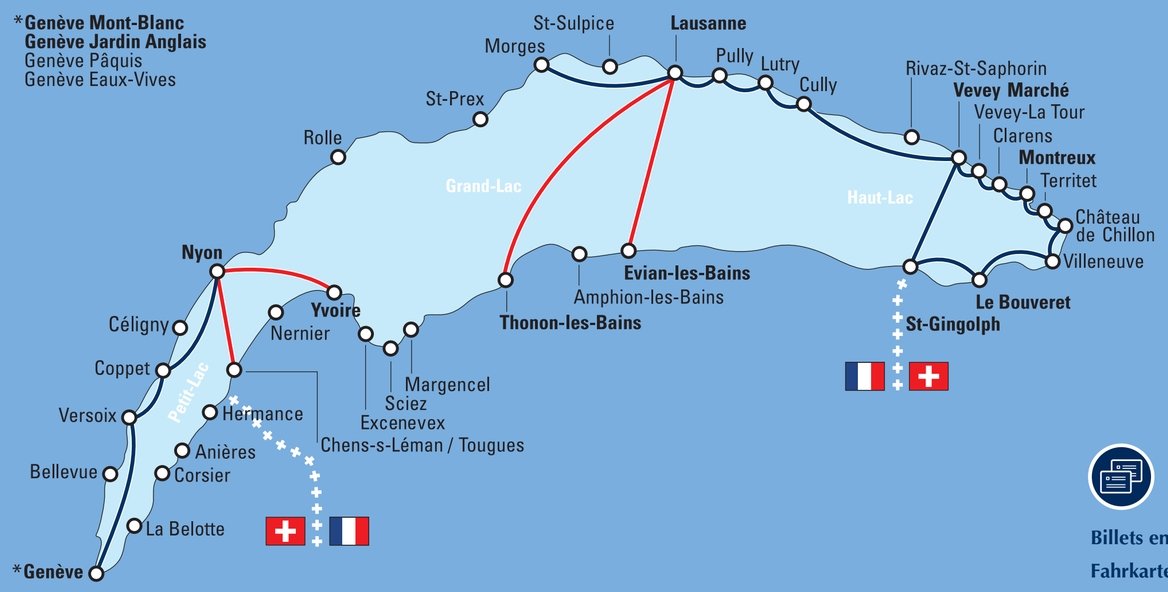
Genève → Lausanne-Ouchy → St-Gingolph



St-Gingolph → Lausanne-Ouchy → Genève



Plan des courses - Kursplan - Sailings map



Billets en vente à bord des bateaux.

Fahrkarten auf dem Schiff erhältlich.

Tickets available on board.

Explication des signes - Zeichenerklärung - Explanation of symbols

✕	Restauration (réservation conseillée) / Restauration (Reservierung empfohlen) / Catering (Reservation recommended)
(✕)	Petite restauration / Imbisse / Snacks available
	Service boissons / Getränkeservice / Hot and cold drinks available
(▼)	Automate à boissons / Getränkeautomat / Beverage dispenser
R	Réservation obligatoire / Obligatorische Platzreservation / Reservation required
...◂ ...◂	Vient de la course ... / Kommt von Kurs ... / Comes from course ...
▸... ▸...	Continue en course ... / Folgt auf Kurs ... / Continues on course ...
◗	Arrêt seulement pour laisser monter / Halt nur zum Einsteigen / Stops to pick up only
◖	Arrêt seulement pour laisser descendre / Halt nur zum Aussteigen / Stops to set down only
⚒	Lundi - samedi, sauf fêtes générales / Montag - Samstag ausser allg. Feiertage / Monday - Saturday, except public holidays
Ⓐ	Lundi - vendredi, sauf fêtes générales / Montag - Freitag ausser allg. Feiertage / Monday - Friday, except public holidays
+	Dimanche et fêtes générales / Sonntag und allg. Feiertage / Sunday and public holidays
13	Jeudi et vendredi sauf 24-25-31.12.09, 01-07-08.01.10, 02.04.10 (billets spéciaux uniquement) / Donnerstag und Freitag ausser 24-25-31.12.09, 01-07-08.01.10, 02.04.10 (nur Spezialbilette gültig) / Thursday and Friday except 24-25-31.12.09, 01-07-08.01.10, 02.04.10 (special tickets only)
1	Course assurée par NAVIBUS®. Place restreinte, annonce obligatoire pour les groupes dès 10 personnes. Autocontrôle 👁 / NAVIBUS®-Kurs. Beschränkte Anzahl Plätze. Obligatorische Anmeldung für Gruppen ab 10 Pers. Selbstkontrolle 👁 / Shipping line with NAVIBUS®. Limited place. Groups from 10 pers. must book in advance. Ticket validation by passenger 👁
16	Débarcadère desservi sous réserve du niveau des eaux / Halt nur bei genügendem Wasserstand möglich / Call at pier subject to lake water level
×	Arrêt sur demande (pour descendre les passagers s'adressent à l'équipage; pour monter téléphoner au +41 (0) 848 811 848 au minimum 2 heures avant l'heure de départ) / Halt auf Verlangen (Zum aussteigen fragen Sie die Besatzung. Zum einsteigen + 41 (0) 848 811 848 rufen Sie mindenstens 2 Stunden vor der Abfahrt an) / Stop on demand (to get off please ask the crew; to get on please call + 41 (0) 848 811 848 at least 2 hours before departure time)
	Transport de vélos exclu / Keine Veloverladung / No loading of bicycles

Informations

	Transport de vélos selon place disponible. Aucune obligation de transport / Beförderung der Fahrräder wenn Platz vorhanden. Keine Beförderungspflicht / Transport of bicycle according to place available. No obligation of transport
	En cas de mauvaises conditions météorologiques, nos services peuvent être suspendus sans autre avis / Bei schlechter Witterung können Kurse ohne Ankündigung eingestellt werden / Due to bad weather conditions services can be cancelled without further notice
	Horaire et attribution des bateaux sous réserve de modifications, sans autre avis / Fahrpläne und Schiffzuteilungen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden / Timetable and advertised ships subject to alteration without notice
	Fêtes générales / Allg. Feiertage / Public holidays: 25.12.09, 01-02.01.10, 02.04.10, 05.04.10